

## ЗМІСТ

1. Вступ
2. Опис
3. Інструкції з безпеки
4. Характеристики виробу
5. Інструкції по використанню
6. Догляд
7. Технічні характеристики
8. Інформація про правила утилізації даного виробу

### 1. ВСТУП

Вітаємо вас з придбанням цієї мультифункціональної кухонної машини, за допомогою якої можна підігрівати, розморожувати, підтримувати температуру і стерилізувати пляшечки для годування і баночки для дитячих сумішей, подрібнювати і готувати продукти на пару. Даний пристрій найкращим чином підходить для приготування їжі для новонароджених.

Перед початком використання даного пристрою уважно ознайомтеся з усіма вказівками, викладеними в цьому посібнику. Зберігайте це керівництво, оскільки тут міститься важлива інформація, яка може Вам стати в нагоді в майбутньому.

**Описані в даному посібнику характеристики можуть зазнавати змін без попереднього повідомлення користувача.**

### 2. КОМПЛЕКТАЦІЯ

- 1 основний блок кухонної машини
  - 1 кувшин
  - 1 корзина
  - 1 підставка для пляшечок
  - 1 мірна склянка
  - 1 ковпак стерилізатора
  - 1 щипці
  - 1 інструкція з чистки
  - 1 керівництво користувача, коротка інструкція і гарантійний талон
- Якщо що-небудь з перерахованого вище відсутній в вашому наборі, зверніться в пункт продажу пристрою

### 3. ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

1. Переконайтеся в тому, що напруга живлення пристрою відповідає напрузі вашої мережі.
2. Переконайтеся в тому, що кухонна машина в момент використання встановлена на рівній і стійкій поверхні.
3. При наявності будь-якого видимого пошкодження на пристрої, штекері чи шнурі струму, відключіть його від електричної мережі і припиніть його використання.
4. У разі пошкодження кабелю живлення він повинен бути негайно замінений виробником, фахівцем служби технічного обслуговування або іншою кваліфікованою особою, щоб уникнути можливих ризиків і небезпек.
5. Будьте дуже обережні при поводженні з гарячими частинами виробу, а також майте на увазі, що в режимі пароварки з посудини виходить гаряча пара.
6. Будьте дуже обережні при відкритті кришки, так як існує ризик отримання опіку.
7. Під час циклу підігріву і стерилізації кришка і ковпак стерилізатора нагріваються до дуже високих температур. Не торкайтеся до гарячих поверхонь.
8. Ножі завжди повинні бути встановлені в посудині як в режимі пароварки, так і подрібнення, ніколи не ставте посудину на підставку з нагрівальним елементом, не встановивши попередньо насадку з ножами.
9. Пристрій не призначений для використання людьми (в тому числі і дітьми) з обмеженими фізичними, розумовими або сенсорними здібностями, або особами без відповідних знань і досвіду;

використання приладу такими людьми допускається тільки під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку, і за умови надання з його боку чітких інструкцій по роботі з приладом.

10. Також не допускається використання пристрою дитиною. Він повинен зберігатися під наглядом і в недоступному для дітей місці.

11. Не рухайте пристрій під час його роботи або в тих випадках, коли всередині нього знаходиться гаряча рідина.

12. Не розміщуйте кухонну машину поблизу гарячих поверхонь або безпосередньо на них, якими можуть виступати, наприклад, працююча духовка шафа, газова або електрична плита.

13. Ніколи не відкривайте ковпак стерилізатора під час виконання програми стерилізації. Предмети не пройдуть належну обробку в разі її переривання.

14. Ніколи не використовуйте кухонну машину без води в резервуарі.

15. Ніколи не залишайте воду в резервуарі, виливайте воду після кожного використання.

16. Не заливайте в кухонну машину воду, пом'якшену з використанням хімічних речовин.

17. Не застосовуйте в пристрій або предмети, що стерилізуються, відбілювач або стерилізуючі хімічні розчини.

18. При чищенні виробу не використовуйте абразивних і антибактеріальних матеріалів, а також фібрових очищувальних скребоків.

19. Недотримання інструкцій з видалення накипу в пристрої може привести до його непоправних пошкоджень.

20. Шнур живлення, що входить в комплект обладнання, не повинен використовуватися ні з яким іншим пристроєм і точно так же ніякий інший шнур живлення не повинен використовуватися з даною кухонною машиною.

21. Вимикайте виріб від джерела живлення перед тим, як помити його або захвати, а також при установці ножів. Не тягніть за шнур при відключенні виробу від мережі живлення.

22. Не занурюйте шнур живлення, вилку або підставку з нагрівальним елементом в воду або іншу рідину.

23. Пристрій не містить в собі ніяких компонентів, які б могли бути використані користувачем в своїх особистих цілях. Не розбирайте його!

24. Цей пристрій призначений виключно для домашнього використання. Не використовуйте його на відкритому повітрі.

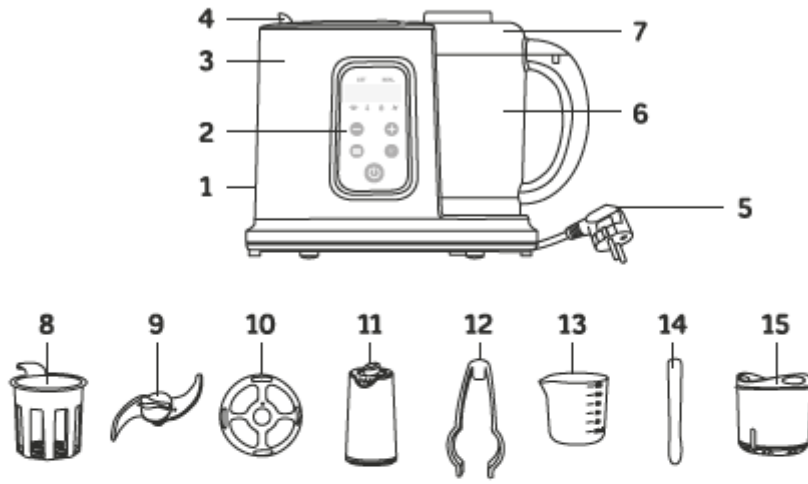
25. Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником, може стати причиною займання, ураження електричним струмом або травмування.

26. Використовуйте пристрій тільки на рівній поверхні і переконайтеся, що під ним нічого не залишилося.

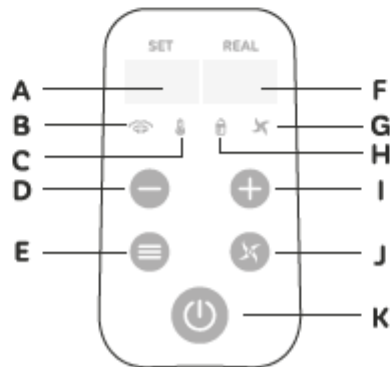
27. Перед першим використанням очистіть усі деталі пристрою.

**ВАЖЛИВО:** повідомляємо вам, що на всі зміни і модифікації устаткування, які не були виконані службою технічного обслуговування MINILAND, не поширюється гарантійне обслуговування.

**1** Figura • Figure • Abbildung  
Zdjęcie • Рисунок



**2** Figura • Figure • Abbildung  
Zdjęcie • Рисунок



#### 4. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЛАДУ

##### 4.1 ОПИС КОМПОНЕНТІВ (Малюнок 1)

1. Основний блок
2. Панель управління
3. Резервуар для води
4. Кришка резервуара
5. Електрична вилка
6. Чаша об'ємом 1 л
7. Кришка чаші
8. Кошик для підігріву
9. Ніж
10. Підставка для стерилізації
11. Ковпак для стерилізації
12. Щипці
13. Мірний стакан
14. Лопаточка
15. Кошик для продуктів 650 мл

##### 4.2 ІНФОРМАЦІЯ НА ДИСПЛЕЇ І ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ (Малюнок 2)

- A. Дисплей SET: відображає час в хвилинах/встановити температуру °C

- V. Індикатор функції приготування на пару
- C. Індикатор функції розморожування / підтримки температури
- D. Зменшити час – (хв.)
- E. Вибір функції
- F. Дисплей REAL, який показує реальний час, що залишився, та фактичну температуру °C
- G. Індикатор функції подрібнення
- H. Індикатор функції швидкого підігріву / стерилізації
- I. Збільшити + (хв.)
- J. Функція подрібнення
- K. Вмикання / вимикання

## **5. ІНСТРУКЦІЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ**

### **5.1. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ**

Перед початком використання приладу встановіть його на відповідну рівну поверхню і, переконавшись в тому, що він знаходиться в недоступному для дітей місці, вставте електричну вилку (5) в розетку.

#### **ВАЖЛИВО:**

- Натисніть на кнопку вмикання / вимикання (K) для зупинки пристрою під час робочого циклу.
- З метою зниження енергоспоживання пристрій буде автоматично вимкнено.
- Вибір функцій: після того, як ви вибрали режим роботи, його неможливо буде змінити. Для виставлення іншого режиму роботи вимкніть, а потім знову ввімкніть пристрій, натиснувши на кнопку вмикання / вимикання (K).
- Якщо ви спробуєте використовувати функцію ПРИГОТУВАННЯ НА ПАРУ (V) або ПОДРІБНЕННЯ (J), не встановивши чашу (6) на блог двигуна, або коли чаша (6) встановлена неправильно, на дисплеї REAL (F) з'явиться повідомлення E1.
- Щоб встановити чашу належним чином, встановіть її на основний блок двигуна і поверніть за годинниковою стрілкою доти, доки ручка чаші не виявиться праворуч.
- Після того, як чаша буде правильно зафіксована на основному блоці, повідомлення E1 зникне з екрана, і параметри вибраного робочого режиму будуть знову показані.

### **5.2 ПІДІГРІВ ПЛЯШЕЧКИ ДЛЯ ГОДУВАННЯ АБО БАНОЧКИ З ДИТЯЧИМ ХАРЧУВАННЯМ**

За допомогою даного приладу Ви можете підігрівати пляшечку для годування або баночку з дитячим харчуванням. Пам'ятайте, що перед тим, як помістити баночки з харчуванням всередину пристрою, з них необхідно зняти кришки.

1. Налийте в резервуар (3) таку кількість води, яка вказана в таблицях, наведених в цьому розділі, в залежності від обсягу і температури пляшечки або баночки. Використовуйте мірний стакан (13), що йде в комплекті, для визначення точного обсягу води. Жорстка вода може збільшити швидкість утворення твердих відкладень в резервуарі (3), тому з приладом рекомендується використовувати фільтровану воду.
2. Встановіть підставку для стерилізації (10) всередині резервуара (3) і покладіть пляшечку на підставку для стерилізації (10) всередині резервуара. Якщо Ви хочете розігріти дитяче харчування, помістіть кошик для підігріву дитячого харчування (8).
3. Увімкніть вибір, натиснувши на кнопку вмикання / вимикання (K).
4. Щоб увімкнути функцію підігріву, натисніть кнопку (E) 3 рази. На дисплеї (A) відобразиться заданий час за замовчуванням, рівний '2', задаючи таким чином зворотний відлік на 2 хвилини.
5. Ви можете задати час підігріву від 1 до 20 хвилин, використовуючи кнопки Зменшити - (D) або Збільшити + (I) для виставлення часу підігріву, зазначеного в таблицях, наведених в цьому розділі.
6. Ви можете запустити функцію підігріву вручну, натиснувши на кнопку вмикання / вимикання (K), чи почекати коли режим роботи не запуститься автоматично.
7. Висмикніть шнур живлення з розетки, після чого вилейте воду з приладу, протріть і висушіть внутрішню поверхню резервуара.

**ПРИМІТКА:** Для приготування дитячої суміші рекомендується нагріти

воду до 70-80 ° С перед приготуванням суміші. Для цієї мети використовуйте дані, зазначені в таблиці «ПІДГРІВ ВОДИ ДЛЯ СУМІШІ».

## ПІДГРІВ ГРУДНОГО МОЛОКА І ДИТЯЧИХ СУМІШЕЙ

Таблиця підігріву для пластикових пляшечок

Обсяг пляшечки	Початкова температура вмісту	Вода в резервуарі	Час підігріву
90 мл	20°C	20 мл	2'
	4°C	35 мл	4'
120 мл	20°C	20 мл	2'
	4°C	35 мл	5'
150 мл	20°C	20 мл	2'
	4°C	35 мл	5'
180 мл	20°C	30 мл	2'
	4°C	45 мл	6'
210 мл	20°C	30 мл	3'
	4°C	45 мл	7'
240 мл	20°C	30 мл	3'
	4°C	45 мл	8'
270 мл	20°C	30 мл	3'
	4°C	45 мл	8'
300 мл	20°C	30 мл	3'
	4°C	45 мл	9'
330 мл	20°C	30 мл	4'
	4°C	45 мл	9'

Таблиця підігріву для скляних пляшечок

Обсяг пляшечки	Початкова температура вмісту	Вода в резервуарі	Час підігріву
90 мл	20°C	40 мл	2'
	4°C	40 мл	3'
120 мл	20°C	40 мл	2'
	4°C	40 мл	3'
150 мл	20°C	40 мл	2'
	4°C	40 мл	3'
180 мл	20°C	40 мл	3'
	4°C	40 мл	4'
210 мл	20°C	40 мл	3'
	4°C	40 мл	5'
240 мл	20°C	40 мл	3'
	4°C	40 мл	5'
270 мл	20°C	40 мл	3'
	4°C	40 мл	5'

Таблиця підігріву для скляних баночок

Обсяг пляшечки	Початкова температура вмісту	Вода в резервуарі	Час підігріву
190 мл	20°C	30 мл	5'
	4°C	50 мл	8'

250 мл	20°C	30 мл	6'
	4°C	50 мл	9'

**ВАЖЛИВО:** Слідуючи вказівкам, приведеним в таблицях, температура після підігріву повинна коливатися в діапазоні 37°C - 40°C, проте підігрів пляшечок і баночок для харчування здійснюється за допомогою пари, що утворюється в результаті кипіння води. Розмір і матеріал (скло або пластик) дитячих пляшечок і баночок для харчування, а також вид і кількість рідини, що підігрівається, вплинуть на кінцеву температуру їх вмісту. Якщо ви виявите, що ваша пляшечка або баночка недостатньо теплі по завершенні програми підігріву, то в наступний раз потримайте їх на кілька секунд довше в резервуарі (3). Навпаки, якщо вони виявляться занадто гарячими, то вийміть пляшечку або баночку з резервуара (3) в момент подачі пристроєм звукового сигналу, який сповіщає про завершення процесу. Ви також можете збільшувати або зменшувати час роботи виробу в залежності від ваших потреб.

### ПІДІГРІВ ВОДИ ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ ДИТЯЧОЇ СУМІШІ

Таблиця підігріву для пластикових пляшечок

Обсяг пляшечки	Початкова температура вмісту	Вода в резервуарі	Час підігріву
90 мл	20°C	70 мл	10'
	4°C	80 мл	12'
120 мл	20°C	70 мл	12'
	4°C	90 мл	12'
150 мл	20°C	80 мл	14'
	4°C	90 мл	14'
180 мл	20°C	80 мл	13'
	4°C	90 мл	15'
210 мл	20°C	80 мл	13'
	4°C	90 мл	15'
240 мл	20°C	80 мл	13'
	4°C	90 мл	15'
270 мл	20°C	90 мл	13'
	4°C	90 мл	15'
300 мл	20°C	90 мл	15'
	4°C	90 мл	20'
330 мл	20°C	100 мл	15'
	4°C	100 мл	20'

Таблиця підігріву для скляних пляшечок

Обсяг пляшечки	Початкова температура вмісту	Вода в резервуарі	Час підігріву
90 мл	20°C	50 мл	6'
	4°C	50 мл	6'
120 мл	20°C	50 мл	7'
	4°C	60 мл	7'
150 мл	20°C	40 мл	6'
	4°C	50 мл	8'
180 мл	20°C	50 мл	6'
	4°C	60 мл	8'
210 мл	20°C	60 мл	8'
	4°C	70 мл	10'

240 мл	20°C	100 мл	8'
	4°C	100 мл	10'
270 мл	20°C	100 мл	8'
	4°C	100 мл	10'

**ВАЖЛИВО:** Слідуючи вказівкам, приведеним в таблицях, температура після нагрівання повинна коливатися в діапазоні 70°C - 80°C, проте, якщо ви виявите, що ваша пляшечка недостатньо тепла по завершенні програми підігріву, то в наступний раз збільшіть час підігріву. Навпаки, якщо вона виявиться занадто гарячою, то необхідно зменшити час підігріву.

**ЗАРАДИ БЕЗПЕКИ ВАШИХ ДІТЕЙ ЗАВЖДИ ПЕРЕВІРЯЙТЕ ТЕМПЕРАТУРУ СУМІШІ / МОЛОКА, НАНОСЯЧИ НЕВЕЛИЧКУ ЙОГО КІЛЬКІСТЬ НА БУДЬ-ЯКУ ЧУТЛИВУ ЧАСТИНУ ВАШОГО ТІЛА (ПЕРЕДПЛІЧЧЯ АБО ТИЛЬНУ СТОРОНУ ДОЛОНІ).**

**ОБЕРЕЖНО!** Пляшечки і баночки з дитячим харчуванням по завершенні процесу підігріву будуть гарячими, виймайте їх з обережністю.

- **Пляшечка:** закрити і добре збовтати, щоб вміст пляшки став однорідним; капнути кілька крапель на тильну сторону долоні для перевірки його температури до початку годування вашого немовляти.
- **Баночка з дитячим харчуванням:** по завершенні процесу підігріву баночок з дитячим харчуванням перемішуйте їх вміст чайною ложкою протягом 15-20 секунд для рівномірного розподілу температури.
- Використовуйте пластикові пляшечки для годування, придатні для кип'ятіння /скляні баночки для харчування, що витримують температуру підігріву даного пристрою.

**ПРИМІТКА:** Якщо в процесі підігріву в резервуарі не вистачить води до завершення програми, то пристрій видасть серію переривчастих звукових сигналів і процес перерветься. Додайте води в резервуар (3) та натисніть кнопку вибору функцій (E), щоб знову запустити робочий цикл.

### 5.3 СТЕРИЛІЗАЦІЯ

1. Для стерилізації пляшечок налейте 60 мл води в резервуар (3). Використовуйте для цього мірний стакан (13), що йде в комплекті, для визначення точного обсягу води. Жорстка вода може збільшити швидкість утворення твердих відкладень в резервуарі (3). Тому з виробом рекомендується використовувати фільтровану воду.
2. Встановіть підставку для стерилізації (10) всередину резервуара (3) і покладіть повністю порожню пляшечку на підставку для стерилізації (3) горлишком вниз всередині резервуара, після чого накрийте резервуар зверху ковпаком для стерилізації (11).
3. Також ви можете додатково покласти на пляшечку ще який-небудь аксесуар, як, наприклад, соску або пустушку для їх стерилізації.
4. Увімкніть пристрій, натиснувши на кнопку вмикання / вимикання (K).
5. Щоб увімкнути функцію стерилізації, натисніть кнопку (E) 3 рази. На дисплеї (A) відобразиться заданий час за замовчуванням, рівний '2'.
6. Натисніть кілька разів на кнопку збільшити + (I), поки на дисплеї не з'явиться значення часу '11'. Через кілька секунд після цього запуститься режим стерилізації. Після 11-хвилинного процесу пляшечка з аксесуарами будуть повністю простерилізовані.
7. Не знімайте ковпак для стерилізації (11) до завершення циклу стерилізації. Рекомендується дати кухонній машині охолонути протягом 3 хвилин після завершення циклу.
8. Витягніть шнур живлення з розетки, після чого вилийте воду з пристрою, протріть і висушіть внутрішню поверхню резервуара (3).

**ПРИМІТКА 1:** Перед початком стерилізації важливо, щоб пляшечки для годування та інші аксесуари були повністю порожніми, чистими і висушеними.

**ПРИМІТКА 2:** Переконайтесь, що рівень води в резервуарі (3) не перевищує відмітку MAX, яка є всередині.

**ПРИМІТКА 3:** Якщо в процесі стерилізації в резервуарі (3) виявиться недостатньо води, для закінчення запрограмованого циклу, пристрій видасть декілька переривчастих звукових сигналів і процес перерветься. Додайте води в резервуар (3) та натисніть кнопку вибору функцій (E), щоб знову запустити робочий цикл.

**ПРИМІТКА 4:** Перед стерилізацією заздалегідь встановіть всередині резервуара підставку для стерилізації пляшечок (10). Ваша пляшечка може деформуватися під впливом високих температур у випадку прямого контакту з нагрівальним елементом.

#### 5.4 ПАРОВАРКА ДЛЯ ОВОЧІВ

1. Для приготування овочів на пару налийте 250 мл води в резервуар (3) і накрийте його кришкою резервуара (4). Використовуйте для цього мірний стакан (13), що йде в комплекті, для визначення точного обсягу води. Жорстка вода може збільшити швидкість утворення твердих відкладень в резервуарі (3). Тому з приладом рекомендується використовувати фільтровану воду.

2. Викладіть попередньо нарізані кубиками (приблизно 1,5 см) продукти, які хочете приготувати, всередині кошика (15). При бажанні ви можете покласти продукти безпосередньо у чашу (6), однак зверніть увагу, що час приготування може бути більше, ніж вказаний у таблиці приготування.

3. Встановіть чашу (6) на основний блок (1), поставивши її зверху і повертаючи за годинниковою стрілкою до тих пір, поки ручка чаші не опиниться праворуч.

4. Увімкніть прилад, натиснувши на кнопку вмикання / вимикання (K).

5. Щоб увімкнути функцію приготування на пару, натисніть 1 раз на кнопку вибору функції (E). На дисплеї (A) відобразиться значення часу, за замовчуванням рівне '20'.

6. Ви можете виставити час приготування продуктів на пару в діапазоні від 5 до 30 хвилин, з інтервалом у 5 хвилин, використовуючи кнопки Зменшити - (D) або Збільшити + (I) відповідно до наведеної нижче таблиці.

#### Час приготування овочів на пару

Тип страви	Продукт	Приготування на пару ( хвилини)
Овочі	Цвітна капуста	20
	Картопля	20
	Зелена квасоля	25
	Помідор	20
	Гарбуз	20
	Морква	20
	Шпинат	15
	Батат (солodka картопля)	20
	Цибуля	15
	Горох	25
	Селера	20
Фрукти	Яблуко	15
	Апельсин	15
	Груша	15
М'ясо	Курка/Яловичина	20
Риба	Хек/лосось	15

7. Через кілька секунд цикл приготування на пару запуститься автоматично, після закінчення якого пристрій автоматично вимкнеться.

8. Витягніть шнур живлення з розетки, після чого вилейте воду з виробу, протріть і висушіть внутрішню поверхню резервуара.

**ВАЖЛИВО:** Час приготування зазначено для 150 г овочів. Залежно від зрілості овочів, час може змінюватися. Для досягнення кращого результату овочі рекомендується нарізати шматочками.



**ПРИМІТКА 1:** Переконайтесь, що рівень води в резервуарі (3) не перевищує відмітку МАХ, яка є всередині.

**ПРИМІТКА 2:** Будьте обережні – з отвору в резервуарі та по краям кришки під час приготування виходить гаряча пара. Відкриваючи кришку, будьте обережні, оскільки гаряча пара може Вас обпекти.

**ПРИМІТКА 3:** Якщо Ви збираєтеся виконати ще один цикл приготування на пару, дайте пристрою охолонути на протязі 10 хвилин і злийте з резервуара воду, що залишилася, перед тим, як заповнити його знову та запустити новий цикл приготування.

**ПРИМІТКА 4:** Якщо в процесі приготування в резервуарі (3) виявиться недостатньо води, для закінчення запрограмованого циклу, пристрій видасть декілька переривчастих звукових сигналів і процес перерветься. Додайте води в резервуар (3) та натисніть кнопку вибору функцій (E), щоб знову запустити робочий цикл.

## 5.5 ПОДРІБНЕННЯ

1. Вставте ніж (9) у чашу (6), помістіть у неї м'які або приготовані продукти і закрийте кришку (7).
2. Встановіть чашу (6) на основний корпус (1), розмістивши його зверху і повертаючи за годинниковою стрілкою до тих пір, поки ручка чаші не опиниться праворуч.
3. Увімкніть прилад, натиснувши на кнопку вмикання / вимикання (K).
5. Натисніть кнопку подрібнення (J). Ви можете обрати час, на протязі якого ви хочете подрібнювати продукт: 10, 20, 30 або 40 секунд. По замовчуванню буде відображатися значення «30». Якщо Ви хочете змінити його, Вам потрібно буде клацнути по ньому. Послідовно натискайте кнопку (J), доки не оберете потрібний Вам час.

**ПРИМІТКА 1:** Якщо після циклу подрібнення їжа все ще не має бажаної консистенції, повторіть цикл знову або змініть час подрібнення.

**ПРИМІТКА 2:** Зніміть чашу (6) з основного блоку перш ніж вилити його вміст.

**ПРИМІТКА 3:** Рекомендовано почекати як мінімум 15 секунд, перш ніж запустити наступний цикл

**ПРИМІТКА 4:** Не пускайте в хід функцію подрібнення з пустою ємністю.

**ПРИМІТКА 5:** Не змішуйте заморожені продукти або продукти з кістками або твердими частками.

## ПІДТРИМКА ТЕМПЕРАТУРИ

1. Для підтримки температури пляшечки або баночки з дитячим харчуванням встановіть підставку стерилізатора (10) всередині резервуара (3) і покладіть пляшечку або баночку в центр підставки для стерилізації (10) всередині резервуара (3).
2. Налийте в резервуар (3) води до рівня вмісту у пляшечці або баночці. Майте на увазі, що рівень води в резервуарі не повинен перевищувати максимально допустимий рівень наповнення резервуару (3).
3. Увімкніть виріб, натиснувши на кнопку вмикання / вимикання (K).
4. Щоб увімкнути підтримку температури, натисніть 2 рази на кнопку вибору функції (E).
5. Значення температури за замовчуванням становить 37° C, але його можна налаштувати від 37° C до 85° C, використовуючи кнопки Зменшити - (D) або Збільшити + (I).
6. Через кілька секунд запуститься режим підтримки температури і триватиме до тих пір, поки ви не вимкнете пристрій.

## 5.6 РОЗМОРОЖУВАННЯ

1. Для розморожування пляшечки встановіть підставку для стерилізації (10) всередині резервуара (3) і покладіть ріжок або баночку з сумішшю в центр підставки для стерилізації (10) всередині резервуара (3). Якщо Ви хочете розморозити вміст баночки з дитячим харчуванням, встановіть всередині резервуара кошик для підігріву баночок (8).
2. Налийте в резервуар (3) води по рівень молока або їжі у пляшечці або баночці. Майте на увазі, що рівень води в резервуарі не повинен перевищувати максимально допустимий рівень наповнення резервуару (3).
3. Увімкніть пристрій, натиснувши на кнопку вмикання / вимикання (K).
4. Щоб увімкнути функцію розморожування, натисніть 2 рази на кнопку вибору функції (E).

5. Значення температури за замовчуванням становить 37° С, але його можна налаштувати від 37° С до 85° С, використовуючи кнопки Зменшити - (D) або Збільшити + (I).
6. Через кілька секунд запуститься режим розморожування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Процес розморожування триватиме до тих пір, поки ви не вимкните пристрій.

7. Для замороженого молока використовуйте приблизні значення часу розморожування, зазначені в таблиці нижче.

7. Після розморожування дотримуйтесь вказівок з розділу 5.2 ПІДІГРІВ ПЛЯШЕЧКИ ДЛЯ ГОДУВАННЯ АБО БАНОЧКИ З ДИТЯЧИМ ХАРЧУВАННЯМ при підігріві пляшечки або баночки, приймаючи значення їх початкової температури рівним +/-20 °С.

**Таблиця часу розморожування**

Обсяг вмісту пляшечки	Час розморожування
120 мл	40 хв
180 мл	50 хв
240 мл	70 хв

**ПРИМІТКА:** Зазначені відрізки часу були розраховані для досягнення кінцевої температури приблизно в 20° С. Вони можуть коливатися в залежності від форми і розмірів пляшечок або баночок.

#### 5.4. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ І СПОСОБИ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ
На дисплеї «REAL» (F) відображається повідомлення E1	Чаша встановлена невірно або не встановлена взагалі. Після того, як чаша буде правильно зафіксована на корпусі, повідомлення E1 зникне з дисплею, Ви можете використовувати пристрій у обраному раніше режимі.
Пристрій не вмикається	Переконайтеся в тому, що пристрій підключено до електричної мережі. Переконайтеся в тому, що в розетці, до якої приєднується пристрій, присутня напруга. Якщо пристрій підключено до мережевого фільтру, переконайтеся, що він включений. Підключіть пристрій до іншої розетки
На дисплеї відсутнє зображення	Переконайтеся, що пристрій підключено до мережі і натисніть на кнопку включення
На нагрівальній пластині присутні білі плями і/або відкладення, які відшаровуються	Утворення накипу є нормальним явищем, особливо в районах з жорсткою водою. Не забувайте регулярно чистити пристрій, дотримуючись рекомендацій, викладених в розділі 6.
Екран блимає, а пристрій видає звуковий сигнал	У нагрівальному елементі недостатньо води. Долейте її та запустіть процес заново
Нагрівальна здатність пристрою знизилася	Перевірте нагрівальний елемент на наявність залишків накипу. Чистіть його, дотримуючись рекомендацій, викладених в розділі 6, до відновлення належної працездатності пристрою
Пристрій включається, але не гріє	

Інші несправності	Зверніться до сервісного центру компанії MINILAND.
-------------------	--

## 6. ДОГЛЯД

### 6.1. ОЧИСТКА

Дотримуйтесь наступних інструкцій:

1. Перед початком чищення завжди вимикайте пристрій і від'єднуйте його від мережі.
2. Вилийте воду, що залишилася, з резервуара (3).
3. Для чищення пристрою користуйтеся вологою ганчіркою.
4. Не занурюйте в воду та не використовуйте воду або інші рідини для чищення основного блоку (1), шнура або електричної вилки (5).
5. Для протирання дисплея (А) використовуйте м'яку тканинну серветку.
6. Кошик (8), підставка для стерилізації (10), кришка (6) і ковпак для стерилізації (11) придатні для миття в посудомийній машині або з використанням гарячої води і мила.

**ВАЖЛИВО:** Для очищення пристрою не використовуйте абразивні чистячі засоби, хімічні розчинники або гострі інструменти.

### 6.2. ВИДАЛЕННЯ ВАПНЯНОГО НАЛЬОТУ

Рекомендується видаляти накип з резервуара (3) один раз на чотири тижні для забезпечення нормальної роботи пристрою.

1. Залийте розчин 100 мл гарячої води + 100 мл білого оцту в резервуар (3) і накрийте його кришкою резервуара (4).
2. Увімкніть виріб, натиснувши на кнопку вмикання / вимикання (К).
3. Натисніть на кнопку, натисніть 3 рази на кнопку вибору функції (Е), щоб обрати функцію підігріву / стерилізації.
4. Необхідно змінити час на екрані (А) який встановлений за замовчуванням, і вибрати значення «3» після чого почнеться режим очищення.
5. По завершенні процесу пристрій видасть звуковий сигнал.
6. Налийте в резервуар (3) 200 мл води та перейдіть до функції «Приготування на пару», пам'ятаючи про те, що чаша (6) повинна бути пустою.
7. Висмикніть шнур живлення з розетки, після чого вилийте вміст резервуара (3), промийте його кілька разів великою кількістю води і протріть вологою ганчіркою.
8. Якщо після цієї процедури ви виявили, що відкладення накипу не були повністю видалені, повторіть всі кроки, описані в цьому розділі, знову.

**ПРИМІТКА:** Замість білого оцту також можна використовувати засоби для видалення накипу на основі лимонної кислоти, дотримуючись рекомендацій виробника. Не використовуйте інших засобів для видалення накипу.

## 7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення: 220-240 Вольт змінного струму

Частота: 50 - 60 Гц;

Енергоспоживання в режимі підігріву: 300 Вт

Енергоспоживання в режимі подрібнення: 150 Вт.

## 8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ ПРИЛАДУ

- Пам'ятайте, що до утилізації приладу необхідно підходити відповідально
- Не викидайте товари, на яких нанесена піктограма, що зображає сміттєвий контейнер, разом з побутовими відходами.

- Для забезпечення збору та належної переробки даних виробів їх слід здавати на спеціалізовані пункти прийому. З метою утилізації також можна звернутися в компанію або магазин, де був придбаний продукт.



**EAC**